

balleros é Escuderos del Conde Don Enrique, que la defendian.

## CAPÍTULO XIV.

Como supo el Rey que el Conde Don Enrique era partido de Toro para Galicia: é otras cosas que acaescieron en este tiempo.

Estando el Rey Don Pedro sobre Rueda ovo nuevas como el Conde Don Enrique era partido de Toro, é que era ido para Galicia á se juntar con Don Ferrando de Castro. É los unos decian que ficiera el Conde esta partida de Toro por se juntar con Don Ferrando de Castro, que era en Galicia, para le acuciar que ficiese guerra, porque el Rey afloxase la cerca de Toro; é otros decian que lo facia el Conde porque non queria ser cercado, é que lo ficiera siempre asi: ca en Gijón non se quiso poner dentro por non ser cercado, ca se rescabela mucho del Rey. É el Rey, desque sopó como el Conde era partido de Toro, partió de sobre Rueda, é vino á Morales: é ovo su consejo cómo faria, é una vez queria dexar gentes en Morales fronteros de Toro, é irse él para Galicia, dó estaban el Conde Don Enrique é Don Ferrando de Castro, é mandaba aderezar el lugar de Morales, é hacer cavas é cadahalsos para dexar y compañías, é él ir á Galicia; pero despues ovo consejo de se non partir de Morales, é non dexar aquella comarca dó estaba, fasta que tomase la villa de Toro, é los que la defendian viniesen á la su merced: é asi lo fizo. É este año, estando el Rey en Morales cerca de Toro, le nasció una hija de Doña Maria de Padilla en Oterdesillas, que dixeron Doña Isabel, que casó despues con Mosen Aymon, hijo del Rey Eduarte de Inglaterra, que fué despues Duque de Yort. Otrósi ovo nuevas como el Infante Don Juan de Aragon su primo ganára por pleytesia á Trepeana, lugar de Don Tello su hermano que andaba en su deservicio, é que se vinieran para la merced del Rey Pero Ferrandez de Velasco, é Gonzalo Alfonso Carrillo que decian de Quintana, é Pero Gonzalez Carrillo su hijo, é otros que estaban en la villa de Trepeana en voz de Don Tello. É el Rey envió mandar al Infante Don Juan que fuese para Sancta Gadea, que es una villa del Señor de Vizcaya, é que dende ficiese guerra á Don Tello. É el Infante Don Juan fizolo asi, é se fué para Sancta Gadea; pero non se partió de allí de Sancta Gadea é de aquella comarca, ca non se atrevia á entrar en Vizcaya, por quanto la tierra es muy fuerte. É en estos dias entraron compañías del Infante Don Juan á Gordojuela, que es término de las Encartaciones de Vizcaya, que estaban por Don Tello: é la tierra es mucho espesa de arboles, é los del Infante iban de caballo, é recudieron á ellos gentes de pie de las Encartaciones, é desbarataronlos. É en este año (1) otra vez envió el Infante Don Juan Caballeros é Escuderos Vasallos del Rey é suyos, é entraron á

(1) En la Abrev. É otra vez envió el Infante á Juan Furlado de Mendoza, é otros Caballeros é Escuderos con él, vasallos del Rey é suyos.

Ochandiano, que es en Vizcaya cerca de Durango, é fallaron y á Juan de Abendaño, un Caballero de Vizcaya que estaba con Don Tello, con muchas compañías, é los de caballo, que iban por mandado del Infante Don Juan, fueron desbaratados, é algunos muertos: ca la tierra es muy fragosa, é muy esquivia para la gente de caballo.

## CAPÍTULO XV.

En qué manera Don Simuel el Levi, Tesorero mayor del Rey, fizo tesoro para el Rey.

Agora vos queremos contar algunas cosas que pasaron en la casa del Rey en este tiempo. Asi fué, que en este año, estando el Rey Don Pedro en la aldea de Morales, que es una legua de Toro, por quanto la Reyna Doña Maria su madre, é el Conde Don Enrique, é Don Fadrique su hermano, Maestre de Santiago, é otros grandes Caballeros estaban en Toro, segund avemos contado, un día el Rey juraba á los dados, é teniale un su Repostero cerca del arquetones con doblas: é dixo el Rey que todo su tesoro era aquello, que podia ser fasta valia de veinte mil doblas en oro é en plata, é que otro tesoro él non avia. É aquel dia luego en la noche, estando el Rey en su cámara, é con él Juan Ferrandez de Henestrosa, su Camarero mayor, é Gutier Ferrandez de Toledo, su Repostero mayor, é Don Simuel el Levi, su Tesorero mayor, dixo el dicho Don Simuel al Rey: «Señor, hoy fué la vuestra merced de decir ante muchos Caballeros, que vos non aviades otro tesoro, salvo veinte mil doblas con que tomavades placer. É esta palabra, Señor, tengo que la digistes contra mí, é en mi verguenza, pues que yo soy vuestro Tesorero mayor, é vos non aver otro tesoro que esto, és por poner yo pequeño recabdo en vuestra hacienda. Señor, es verdad que la vuestra merced quiso, luego que vos regnastes, que yo oviese este oficio de la vuestra tesoreria, é Don Juan Alfonso de Alburquerque, cuyo Tesorero yo era primero, asi vos lo pidió por merced. É como quier que ovistes saña de Don Juan Alfonso, siempre la vuestra merced fué que yo estoviese en mi honra é en el oficio que me aviades dado. É Señor, despues que vos regnastes, por quanto erades en edad de diez é seis años, é aún non complidos, ovo algunos bollicios en el vuestro Regno fasta aqui, é los ay aún agora: por lo qual, Señor, vuestros recabdadores de las vuestras rentas se atrevieron á hacer algunas cosas que non cumplian, nin debian; é yo non les pude tomar cuenta sosegadamente como era razon. Pero loado sea Dios, vos sodes ya en edad de veinte é dos años, é todos los de vuestro Regno vos aman é vos temen; é por ende agora entiendo que puedo tomar todas vuestras cuentas, segund debo de razon. É, Señor, sea la vuestra merced de me señalar dos castillos vuestros, que me los mandades entregar; é yo vos quiero poner en ellos tesoro en poco tiempo, en guisa que vos digades que avedes tesoro mas de las veinte mil doblas, que deci-

## DON PEDRO PRIMERO.

no ese

des que teniades en el juego de los dados.» É al Rey plogo mucho de la razon que Don Simuel el Levi le dixo, é le demandó cuáles castillos queria, que él se los mandaria entregar. É Don Simuel le dixo: «Sea la vuestra merced de me mandar entregar el alcazar de Truxillo, é el castillo de Hita.» É al Rey plogo dello, é entregaronlos á Don Simuel: é él puso en el alcazar de Truxillo á Martin Martinez, Chanciller que fuera del sello de la poridad, criado de Don Juan Alfonso de Alburquerque, que era ome bueno é fiel, é de buen recabdo: é puso en el castillo de Hita á Juan Diaz de Illescas, su recabrador. É Don Simuel, desque esto fué ordenado, luego envió cartas del Rey á todos los recabdadores que avian seido despues que el Rey regnó, que viniesen á darle cuenta en esta guisa: El Rey, é Don Simuel librán á un Señor, ó Caballero, por ponimientos fechos en el recabrador, quarenta mil maravedis, ó mas, ó menos: é Don Simuel facia venir ante sí aquel que oviera de aver los dichos maravedis, é tomabale jura sobre la Cruz é los sanctos Evangelios que dixese la verdad, é le preguntaba, si rescibiera los dichos maravedis de aquel recabrador. É si el Caballero, ó aquel á quien fueran librados los maravedis, decia que non oviera del rescibido mas de veinte mil maravedis, é que de los otros fuera cohechado, é el recabrador non mostraba el contrario, dando lugar cierto donde le fueran librados é pagados en dineros, mandaba Don Simuel al recabrador que pagase los veinte mil maravedis que fincaban en él, en esta guisa: los diez mil maravedis al Caballero, é los otros diez mil para el tesoro del Rey. É el Caballero, á quien tal libramiento avian fecho, era muy contento é pagado, como aquel que los tenia perdidos. É de esta manera fizo Don Simuel con todos los recabdadores, en guisa que fasta un año ovo en los castillos de Truxillo é de Hita muy grand algo. É asi se tomaron las cuentas de qualesquier quantias de ponimientos que en los recabdadores fueron librados. Otrósi falló é alcanzó de los recabdadores muchos maravedis que fincaban en ellos de las rentas del Rey: é asi fué el comienzo del tesoro que el Rey Don Pedro fizo.

## CAPÍTULO XVI.

Como el Rey mandó á los Freyres de Alcántara que ficiesen Maestre á Don Diego Gutierrez de Zavallos: é como morió Don Juan Rodriguez de Sandoval: é como fué preso luego por mandado del Rey el dicho Maestre de Alcántara.

Estando el Rey en Morales cerca de Toro, como dicho avemos, ovo nuevas como era finado Don Ferrand Perez Ponce de Leon, Maestre de Alcántara, é mandó á los Freyres de la Orden de Alcántara, que estaban y con él, que tomasen por Maestre á Don Diego Gutierrez de Zavallos, que era un grand Caballero, é querialo el Rey muy bien. É los Freyres ficieronlo luego asi, como quier que non de buena voluntad, por quanto el dicho Don Diego Gutierrez non era Freyre de su Orden; empero por mandado del Rey tomaronle por Maestre, ca non

osaran hacer ál: é Don fué domingo trece dias de septiembre. É despues el Rey sopó como Dia Sanchez de Terrazas, é Juan de Herrera su hermano, é otros que estaban en Palenzuela matáran á Don Juan Rodriguez de Sandoval, que estaba por mandado del Rey frontero de Palenzuela, é le pusieran celada en un lugar que dicen el Monte de Negrodo. É Don Juan Rodriguez de Sandoval estaba en un lugar suyo que le dicen Quintana de la Puente, é salió á los corredores: é la celada salió á él, é fué retraido el dicho Don Juan Rodriguez fasta Quintana de la Puente, é mataronle á la puerta del lugar: ca los que se acogieron primero á Quintana cerraron la puerta, é Don Juan Rodriguez non pudo entrar, é allí á la puerta le mataron el caballo, é despues á él. É envió el Rey al dicho Don Diego Gutierrez, que estonce ficiera Maestre de Alcántara, con buena compañía que tenia, por frontero de Palenzuela, é posó en el aldea de Quintana (1): é á pocos dias que allí avia llegado envió el Rey por él, que viniese luego á él, diciendo que le queria para algunas cosas que cumplian á su servicio. É el Maestre dexó en Quintana con su compañía al Comendador mayor de Alcántara, que decian Don Pero Manuel Feyto, é otrósi dexó y á Sancho Manuel, que era nieto de Don Juan Manuel, é era primo del dicho Maestre de parte de Castañeda (2). É el Maestre llegó al Rey: é por quanto algunos parientes de Doña Maria de Padilla non le querian bien, por algunas maneras que eran en el palacio, avianle vuelto con el Rey: é luego como al Rey llegó, mandóle prender: é fué esto martes diez dias de noviembre deste año; asi que non estuvo Don Diego Gutierrez en

(1) Alonso Perez Martel, Vasallo del Rey, Alcalde mayor de Sevilla, y Doña Estefania Mate su muger dieron prestados al Maestre de Alcántara Don Diego Gutierrez de Cavallos, primo de Doña Estefania, cien mil maravedis de á tres dineros, para pagar los sueldos que se debian á los que estaban en el real sobre Toro, y en Quintana de la Puente fronteros de Palenzuela. Fecha en Quintana de la Puente á 26 de Octubre. Pellicer, Memorial de Don Alonso Martel, pág. 11.

(2) En las impresas dice Don Pero Manuel, que fué nieto de Don Juan Manuel, que era primo del dicho Maestre... En un MS. que tuvo y citó Zurita, Don Pero Malferto, y dice que así está en los mas libros de mano: y despues añade: «De este nombre tan extraño no hallo razon alguna, y no se debe mudar la letra que está en tantos libros. De Pero Gonzalez Malafaya hacen mencion Alvar Garcia de Santa Maria, y Hernan Perez de Guzman en la Historia del Rey Don Juan el Segundo, Año XXXII, cap. 254, y no era nombre de linage, sino apellido de aquel Caballero, como soña acacer: y así puede ser el nombre de Malferto. En la Historia del Rey Don Hernando de Portugal, entre los veinte y ocho Caballeros que se nombraron por el Rey Don Enrique, que habían de salir de aquel Reyno por las condiciones de la paz que se concertó entre aquellos Principes, se nombra Garcia Malfeyto. En lo que se dice, que Sancho Manuel era primo del Maestre Don Diego Gutierrez de Zaballos de parte de Castañeda, se puede congeturar que la madre de Sancho Manuel el mozo, que fué muger de Sancho Manuel, hijo de Don Juan, fuese hija de Rui Gonzalez de Castañeda, de quien Don Juan hizo tanta cuenta quando se desnaturaló del Rey Don Alonso de Castilla, que le puso y nombró solo en el desnaturalamiento con sus dos hijos, diciendo así: É ovo este acuerdo oy martes 30 dias del mes de Junio, que fué en la Era de 1374, que despídese natura á mi, é á Don Fernan mi fijo, é á Sancho Manuel mio fijo, é á Rui Gonzalez de Castañeda, é á todos los mios fijos, é mios vasallos,



su estado como Maestre m. cincuenta é ocho dias. É desde fué preso, entregaronle á Juan Alfonso de Benavides, Alguacil mayor del Rey, é él envióle al Alcazar de Zamora que tenia por el Rey. É dende á pocos dias que el dicho Maestre estuvo preso en Zamora, Juan Ferrandez de Henestrosa, Camarero mayor del Rey, demandóle al Rey, porque era su pariente, é tovole preso en una casa suya que decian Sant Pedro de la Zarza: é dende guiso el dicho Juan Ferrandez como Don Diego Gutierrez fuyese de la prision: é así lo fizo, é fuese para Aragon. É luego que Don Diego Gutierrez fué preso, mandó el Rey facer Maestre de Alcántara, estando sobre Palenzuela, al Clavero de Alcántara, que decian Don Suer Martinez, que era Asturiano.

## CAPÍTULO XVII.

Como el Rey partió de Morales, é puso su Real en las huertas de Toro.

El Rey Don Pedro era partido de Morales, que es á una legua de Toro, dó estoviera, segund diximos, dos meses é medio, lo uno porque non fallaba agua, é non se podia mantener la hueste: otrosi por quanto la villa de Toro non tenia ya tantas gentes como al comienzo quando el Rey allí vino, ca los unos eran idos con el Conde Don Enrique á Galicia, é los otros se venian cada dia al Rey, é otros morian en las peleas: así que las gentes fallecian. E acordó el Rey de llegarse más á la villa de Toro, é non pudo por otra parte ninguna, salvo por la parte de las huertas contra la puente de la villa que está sobre el rio de Duero: é allí asentó el Rey su Real en el mes de septiembre deste año (1): é puso luego muchos engeños é bastidas en la puente de Toro, que es sobre Duero.

## CAPÍTULO XVIII.

Como supo el Rey que Don Juan Garcia de Villagera Maestre de Santiago era muerto en pelea.

Estando el Rey en el Real de las huertas sobre Toro, segund dicho avemos, ovo muchas peleas de los suyos con los de la villa, é mataron y á Juan Diaz de Caduerniga, é á otros que estaban en la villa de Toro. Otrosi el Rey ovo nuevas como Don Juan Garcia de Villagera, hermano de Doña Maria de Padilla, que el Rey avia fecho Maestre de Santiago, andaba por la tierra de la Orden (2), é que peleára con Don Gonzalo Mexia, Comendador mayor de Castilla, é con Gomez Carrillo fijo de Rui Diaz Carrillo, entre Tarançon é Uclés: los quales Don Gonzalo Mexia, é Gomez Carrillo vencieran é

(1) Con data del Real sobre Toro á 4 de Octubre hizo merced á Juan Jimenez de Cordova, Alcaide de Alcaudete, de unos molinos. *Colec. Diplom. de la Acad.*

(2) A 9 de Septiembre se hallaba en la cerca de la Fuente del Maestre: á 25 en Llerena: y á 26 en Zafra. La Calenda de Uclés le llama Don Juan Garcia de Padilla, y conviene con la Crónica en el dia de su muerte. *Bull. de Sant.*

desbarataran al dicho Don Juan Garcia Maestre, é le matáran en la pelea: la qual fué viernes á veinte é siete dias de noviembre deste dicho año. E ovo el Rey por estas nuevas muy grand enojo; pero non ordenó ninguna cosa del Maestrazgo de Santiago estonce, ca tenia que podria aver alguna pleytesia con el Maestre Don Fadrique su hermano, que estaba dentro en la villa de Toro.

## CAPÍTULO XIX.

Como el Cardenal Don Guillen, Legado del Papa, vino al Rey Don Pedro al Real de Toro.

Estando el Rey Don Pedro sobre Toro en el Real á veinte é quatro dias de Noviembre deste año (3), llegó y el Cardenal Don Guillen (4), Legado que envió el Papa Innocencio en Castilla, lo uno por el fecho de la Reyna Doña Blanca su muger del Rey, é lo al por la guerra que era entre él é los suyos, é por poner en estos fechos algund buen remedio. E luego que el Cardenal Don Guillen llegó al Rey en el Real, ante que otras cosas comenzase de hablar é tratar, rogó al Rey de parte del Papa, que le ploguiese que non fuese más en prision Don Pedro Barroso, Doctor en leyes, Obispo de Sigüenza, que el Rey prendiera en la ciudad de Toledo, segund suso diximos, el qual estaba por mandado del Rey preso en Aguilar de Campó en poder de un Caballero que decian Gonzalo Gonzalez de Lucio, é rogó al Rey que le mandase soltar é quitar de la prision. E el Rey, por honra del Cardenal Legado, mandó soltar de prision al dicho Obispo de Sigüenza. E este Obispo (5) fué despues Obispo de Coimbra, é despues Obispo de Lisboa en Portugal, é despues Arzobispo de Sevilla, é despues Cardenal de España; ca él era un grand Doctor en leyes, é ome de buena consciencia é de buena vida, el qual yace enterrado cerca de Aviñon en el Monesterio que dicen de España (6). E suelto el Obispo de Sigüenza, el Legado tiró el entredicho que estaba puesto por esta razon. Otrosi el Cardenal Don Guillen, Legado del Papa, fabló con el Rey por traer los fechos á buena concordia entre él é la Reyna Doña Blanca su muger, é por la facer librar de prision, ca estaba en Sigüenza presa, segund avemos contado, é non pudo librar cosa ninguna dello. Otrosi fabló el Cardenal con el Rey en los fechos de entre él, é la Reyna Doña Maria su madre, é el Conde Don Enrique, é el Maestre Don Fadrique sus hermanos, é los otros Caballeros que eran con ellos: é por muchas vegadas trató entre ellos; pero non los pudo concordar, ca non quiso el Rey. Así eran ya los fechos tan dañados, que aunque estaba el Cardenal con el Rey, la guerra non cesaba en aquellos dias, antes era más crua.

(3) En el Real sobre Toro á 26 de Noviembre expidió cédula mandando que en Cáceres no hubiese pesquisidores ni Alcaldes de sacas. *Fueros y Privil. de Cáceres*, pág. 190.

(4) Guillermo, Cardenal Diacono de Santa Maria in Cosmedin.

(5) Abrev. *E este Obispo era natural de Toledo, é fué despues...*

(6) En la Abrev. se añade, que es título que fizo Don Pedro Barroso su tío, Obispo de Sabina.

## CAPÍTULO XX.

Como fué tomada la torre de la puente de Toro por las compañías del Rey.

El Rey, con el grand afincamiento de los engeños é bastidas que tenia fechas á la puente de Toro, ovo de cobrar la torre por fuerza, que era grand maravilla poderse defender fasta estonce, ca la torre era baxa é pequeña fortaleza. E ganóse aquella torre de la puente viernes quatro dias de diciembre de este

año. E trabajó mucho ese dia en el combatir é ganar la dicha torre Don Diego Garcia de Padilla, Maestre de Calatrava, é quebráronle el brazo de un canto. E los Señores é Caballeros que estaban en la villa de Toro, despues que perdieron la torre de la puente, cada dia se temian más del poder del Rey: otrosi las gentes dellos de cada dia menguaban; ca magüer que en la villa avia muchas viandas, non las osaban tomar por non perder las voluntades de los de la villa, é non tenian dineros con que las comprar; é así eran muy lazrados los que en la villa estaban.

## AÑO SÉPTIMO.

1356.

## CAPÍTULO I.

Como algunos vecinos de Toro traian fabla con el Rey Don Pedro de le dar la villa de Toro, é como el Maestre Don Fadrique se vino á la su merced.

Estando los fechos en este estado que avemos contado, un ome vecino de la villa de Toro, que veia que estos fechos se iban alongando sin aver pleytesia con el Rey, é que cada dia se iban á perder é á peor estado, señaladamente para los de la villa de Toro que eran vecinos, (é á este ome decianle por nombre Garci Alfonso Triguero) (1), traxo sus pleytesias con el Rey secretamente, que él le daria una puerta de la villa, que dicen la puerta de Sancta Catalina, por dó el Rey entrase con los suyos; é que el Rey perdonase á él é á todos sus parientes, é aún á los otros vecinos de la villa de Toro: é el Rey prometiogelo así. E desto non sabian cosa ninguna la Reyna Doña Maria, nin el Maestre Don Fadrique, nin los otros caballeros que estaban en la villa de Toro, nin aún los vecinos de la villa, salvo el dicho Garci Alfonso Triguero é sus parientes. E estando el dicho Garci Alfonso para facer esta obra segund era acordado, acaesció que el Rey andaba un dia por la ribera del rio Duero (2) cerca del Real, é cerca de la isla que es en el dicho rio delante la villa: é el Maestre de Santiago Don Fadrique estaba en la isla, é andaban con él unos seis Caballeros é Escuderos de caballo en derecho de donde el Rey andaba, é fablaban con los del Maestre algunos de los que estaban con el

(1) En las Impr. *Alfonso Garcia Reguero*. En otra, *Garci Alfonso Reguero*...

(2) Abrev... por la ribera del rio atentente del real, é de la isla que es en el dicho rio delante la villa: é el Maestre de Santiago Don Fadrique, que estaba dentro la villa de Toro con unos seis Caballeros é Escuderos, pasó de caballo desarmado en derecho dó el Rey andaba, é fablaronle algunos de los que estaban con el Rey.

Rey, entre los quales estaba con el Rey Juan Ferrandez de Henestrosa su Camarero mayor. E quando el dicho Juan Ferrandez vido al Maestre Don Fadrique, dixole estas palabras: «Maestre, Señor, » pido vos por merced que vos lleguedes mas acá, é » que me querades oír.» E el Maestre preguntó quien era: é dixeronle que era Juan Ferrandez de Henestrosa. E el Maestre dixo: «Placeme: decid lo que » quisieredes, ca bien vos oiré.» E Juan Ferrandez le dixo así: «Maestre, Señor: quando el Rey Don » Alfonso vuestro padre, que Dios perdone, vos pu- » so casa antes que fuesedes Maestre de Santiago, » é vos dió Caballeros é Escuderos por vasallos, en- » tre los otros vos dió á mí por vasallo, é así lo fui, » é rescebi de vos muchas mercedes. E sabe Dios, » que guardando servicio del Rey mi Señor, que á » ome del mundo non so obligado de servir tanto » como á vos: é así querria é quiero vuestro servi- » cio, é querria vos guardar de daño é de mal dó pu- » diese, non embargando servicio del Rey. E porque » yo sé que vos cumple de lo así facer, pido vos por » merced, é dó vos mi consejo que vos vengades » luego á la merced del Rey mi Señor é vuestro » hermano, é aperceibo vos de tanto, que si lo non » facedes, que vos estades en peligro de vuestra » persona. E digovoslo delante los Caballeros é Es- » cuderos que estan con vos, é de los que desta otra » parte estan, porque si non lo facedes, é algund » mal é daño vos viniere, non digades vos nin otro » alguno, que yo non vos lo apercebi, é que yo fui » en vuestro mal: é si acaesciere, yo só quito; ca » en vos decir esto é vos apercebir dello tengo que » cumpla mi debdo, por aver seido vuestro vasallo.» E esto decia Juan Ferrandez, por quanto segund avemos dicho, el Rey estaba cierto que Garci Alfonso Triguero le habia de dar la puerta de Sancta Catalina esa noche, ó otro dia, por dó el Rey avia de entrar, é tomar la villa, é matar al Maestre, é á